

OFFICERS 2010-2012

GAIL L. PELLERIN
PRESIDENT
Santa Cruz County

CATHY DARLING ALLEN
VICE PRESIDENT
Shasta County

NEAL KELLEY
TREASURER
Orange County

DEAN LOGAN
SECRETARY
Los Angeles County



CALIFORNIA ASSOCIATION OF CLERKS AND ELECTION OFFICIALS

GAIL L. PELLERIN, PRESIDENT

Santa Cruz County Clerk
701 Ocean St., Room 210, CA 95060
831-454-2419 * Fax 831-454-2445 * Cell 408-316-9745
E-Mail: gail.pellerin@co.santa-cruz.ca.us
Website: www.caceo58.org

BOARD OF DIRECTORS

APPOINTED:

GINA ALCOMENDRAS
Santa Clara County

JANICE ATKINSON
Sonoma County

TESS FITZGERALD
Santa Cruz County

SACHI HAMAI
Los Angeles County

JOSEPH HOLLAND
Santa Barbara County

JIM MC CAULEY
Placer County

KATHIE MORAN
Colusa County

SUSAN M. RANOCHAK
Mendocino County

JULIE RODEWALD
San Luis Obispo County

DEBORAH SEILER
San Diego County

DAWN ABRAHAMSON*
Fremont City Clerk
* non-voting member

ADVISORY COUNCIL:

STEVE WEIR
Contra Costa County

REBECCA MARTINEZ
Madera County

ELECTED AREA CHAIRS:

JULIE BUSTAMANTE
Northern Area
Lassen County

KARI VERJIL
Southern Area
Riverside County

JILL LAVINE
Mother Lode Area
Sacramento County

AUSTIN G. ERDMAN
Central Area
San Joaquin County

LINDSEY MC WILLIAMS
Bay Area
Solano County

LEGISLATIVE COMMITTEES

CLERK OF THE BOARD:

SACHI A. HAMAI
Los Angeles County

JOHN MCKIBBEN
Los Angeles County

COUNTY CLERK:

KATHIE MORAN
Colusa County

VICKI PETERSEN
Sonoma County

ELECTIONS:

JILL LAVINE
Sacramento County

DEBORAH SEILER
San Diego County

March 10, 2011

State Senator Leland Yee
State Capitol, Room 4074
Sacramento, CA 95814

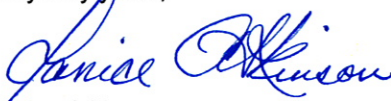
Dear Senator Yee:

The California Association of Clerks and Election Officials' Elections Legislative Committee has reviewed **SB 88 (as amended March 9, 2011)**, allowing phonetic transliteration of candidates' names in character-based languages.

The Committee voted to **Oppose** this bill, **unless amended to remove subsection (a)(3) of Elections Code Section 13217.1**, which specifically allows a jurisdiction to establish a local appeal process to challenge the translation of a candidate's name. We are aware that at least one jurisdiction currently has such a process, and we find nothing in the law that would prohibit individual jurisdictions from establishing a local process. However, specifically setting forth this option in the Elections Code would result in undue pressure being exerted on those jurisdictions that feel the appropriate venue for challenges is the court system as set forth in Section 13314.

If you or your staff have any questions or concerns, please do not hesitate to contact me in the Sonoma County Clerk-Recorder-Assessor's Office at (707) 565-1876.

Very truly yours,


Janice Atkinson
Correspondence Secretary
California Association of Clerks
and Election Officials

cc: Assembly Member Paul Fong, Chair, Assembly Committee on Elections and Redistricting
Senator Lou Correa, Chair, Senate Committee on Elections, Reapportionment and
Constitutional Amendments
Deborah Seiler, Co-Chair, CACEO Elections Legislative Committee
Jill Lavine, Co-Chair, CACEO Elections Legislative Committee
Barry Brokaw, Sacramento Advocates